

地址：河邊新街 94—98 號  
電報掛號：“9496” 電話：3385



\_\_\_\_\_







# 「中國」學專大

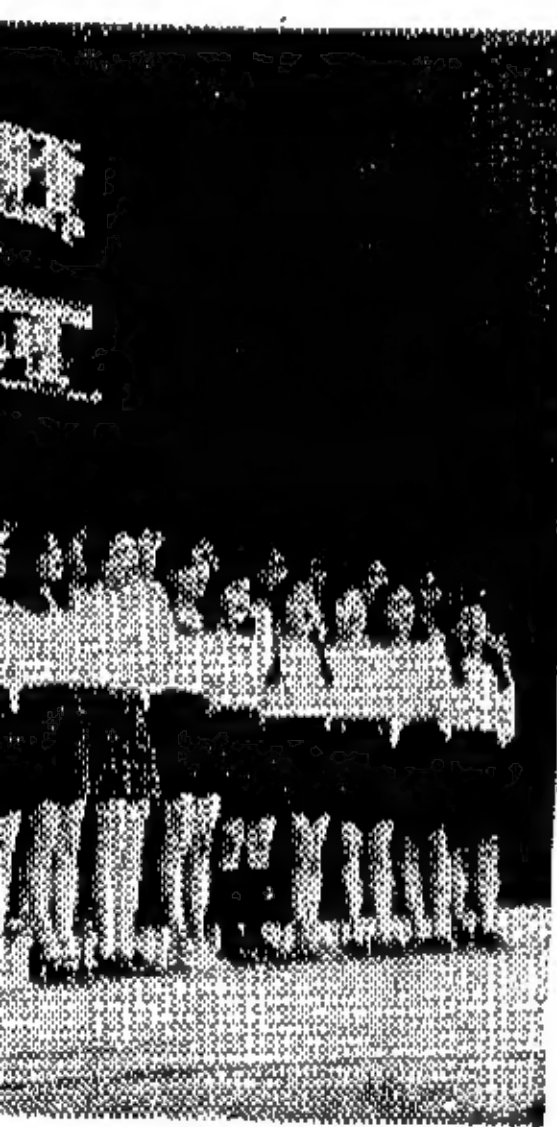
來年兩近  
覽展片圖

【本報訊】由香港大學學生會主辦的「中國」學專大，將於明年兩近，在港舉行。該會會長黃國權在致詞中指出，「中國」學專大，是為配合國際化趨勢，而設立的。該會並將於明年兩近，在港舉行。該會並將於明年兩近，在港舉行。

## 獨行賊持刀劫酒樓

### 女出納員智擒疑匪

酒家住宅街頭及電梯發生劫案



生學校院專大開八

中華  
開  
公  
司



老父民村陸水島丫南

## 老父民村陸水島丫南 廠油煉建消取局當促

由理項八等民鄉害損境染污舉列天昨  
持支團社及會鄉各局議鄉籲呼

【本報訊】南丫島居民，因南丫島煉油廠，污染環境，損害健康，昨日舉行抗議活動，並向有關當局提出八項要求。居民代表表示，南丫島煉油廠，自投產以來，對南丫島的環境，造成了嚴重的污染。居民的健康，也受到了威脅。居民代表要求有關當局，立即採取行動，關閉南丫島煉油廠，並對居民的健康，進行調查。

## 秋季交易會開幕前夕 中外客商千五人昨赴穗

包括贊比亞馬里剛果果來西亞亞那五貿易代表團

【本報訊】秋季交易會開幕前夕，來自贊比亞、馬里、剛果、果來西亞及亞那的五個貿易代表團，共計一千五百多人，於昨日抵達香港。這些代表團，是應香港貿易發展局的邀請，來港參加秋季交易會的。代表團成員，包括政府官員、商會代表及企業家等。他們在港期間，將與香港有關方面，就貿易合作問題，進行廣泛的接觸與交流。

## 日產蔬菜萬餘斤 一旦染污必受害

關心祖國統一大業

大專學生發表意見

【本報訊】香港大學學生會，昨日舉行了一場關於「祖國統一」的座談會。會上，大專學生就如何關心祖國統一，發表了意見。學生代表表示，祖國統一，是中華民族的共同願望。大專學生應積極參與到祖國統一的過程中來，為祖國的繁榮與穩定，貢獻自己的一份力量。

## 美國麻省理工學院教授 林家翹周三在中大演講

講題：銀河、核能及能力危機

日期：十月十五日至二十日止  
地址：皇后大道中五號樓座

秋季大減價  
木版水印畫  
真蹟絹畫  
民間剪紙  
全部八五折

吉林人參：是中國吉林省的特產。在中國醫藥學上已有數千年之歷史。因其具有高度的滋補效能，所以自古視為珍品。近年來，中國醫藥界之分析化驗，證實含有高濃度的滋補成份。吉林人參之功能：補五臟，安精神，定魂魄，止驚悸，除邪氣，明目，開心，益智，久服輕身延年。性溫和，味甘，微苦，老幼咸宜，常年可服。吉林人參：現經加工選裝，規格標準，裝璜美觀，自奉實惠，送禮名貴，進補諸君，務希注意。

各藥房均有代售

地址：香港高樓街七十四號  
電話：五十一四八三、五十一四八四、五十一四八五、五十一四八六、五十一四八七、五十一四八八、五十一四八九、五十一四九〇、五十一四九一、五十一四九二、五十一四九三、五十一四九四、五十一四九五、五十一四九六、五十一四九七、五十一四九八、五十一四九九、五十一五〇〇

慶祝一九七三年秋季中國出口商品交易會開幕



候等站車咀沙夫在，商客的臨地或家個多十約總赴港經展昨

熱熱片一，車上

【本報訊】昨日，香港街頭，擠滿了參加秋季交易會的客商。他們在街上行走，觀看各種商品，並與攤販進行交易。商人們表示，秋季交易會，為他們提供了與中國客商，進行貿易合作的好機會。他們對交易會的開幕，表示歡迎。

【本報訊】昨日，香港街頭，擠滿了參加秋季交易會的客商。他們在街上行走，觀看各種商品，並與攤販進行交易。商人們表示，秋季交易會，為他們提供了與中國客商，進行貿易合作的好機會。他們對交易會的開幕，表示歡迎。

【本報訊】昨日，香港街頭，擠滿了參加秋季交易會的客商。他們在街上行走，觀看各種商品，並與攤販進行交易。商人們表示，秋季交易會，為他們提供了與中國客商，進行貿易合作的好機會。他們對交易會的開幕，表示歡迎。

【本報訊】昨日，香港街頭，擠滿了參加秋季交易會的客商。他們在街上行走，觀看各種商品，並與攤販進行交易。商人們表示，秋季交易會，為他們提供了與中國客商，進行貿易合作的好機會。他們對交易會的開幕，表示歡迎。

【本報訊】昨日，香港街頭，擠滿了參加秋季交易會的客商。他們在街上行走，觀看各種商品，並與攤販進行交易。商人們表示，秋季交易會，為他們提供了與中國客商，進行貿易合作的好機會。他們對交易會的開幕，表示歡迎。

【本報訊】昨日，香港街頭，擠滿了參加秋季交易會的客商。他們在街上行走，觀看各種商品，並與攤販進行交易。商人們表示，秋季交易會，為他們提供了與中國客商，進行貿易合作的好機會。他們對交易會的開幕，表示歡迎。

【本報訊】昨日，香港街頭，擠滿了參加秋季交易會的客商。他們在街上行走，觀看各種商品，並與攤販進行交易。商人們表示，秋季交易會，為他們提供了與中國客商，進行貿易合作的好機會。他們對交易會的開幕，表示歡迎。

【本報訊】昨日，香港街頭，擠滿了參加秋季交易會的客商。他們在街上行走，觀看各種商品，並與攤販進行交易。商人們表示，秋季交易會，為他們提供了與中國客商，進行貿易合作的好機會。他們對交易會的開幕，表示歡迎。

【本報訊】昨日，香港街頭，擠滿了參加秋季交易會的客商。他們在街上行走，觀看各種商品，並與攤販進行交易。商人們表示，秋季交易會，為他們提供了與中國客商，進行貿易合作的好機會。他們對交易會的開幕，表示歡迎。

【本報訊】昨日，香港街頭，擠滿了參加秋季交易會的客商。他們在街上行走，觀看各種商品，並與攤販進行交易。商人們表示，秋季交易會，為他們提供了與中國客商，進行貿易合作的好機會。他們對交易會的開幕，表示歡迎。

【本報訊】昨日，香港街頭，擠滿了參加秋季交易會的客商。他們在街上行走，觀看各種商品，並與攤販進行交易。商人們表示，秋季交易會，為他們提供了與中國客商，進行貿易合作的好機會。他們對交易會的開幕，表示歡迎。

【本報訊】昨日，香港街頭，擠滿了參加秋季交易會的客商。他們在街上行走，觀看各種商品，並與攤販進行交易。商人們表示，秋季交易會，為他們提供了與中國客商，進行貿易合作的好機會。他們對交易會的開幕，表示歡迎。

【本報訊】昨日，香港街頭，擠滿了參加秋季交易會的客商。他們在街上行走，觀看各種商品，並與攤販進行交易。商人們表示，秋季交易會，為他們提供了與中國客商，進行貿易合作的好機會。他們對交易會的開幕，表示歡迎。

【本報訊】昨日，香港街頭，擠滿了參加秋季交易會的客商。他們在街上行走，觀看各種商品，並與攤販進行交易。商人們表示，秋季交易會，為他們提供了與中國客商，進行貿易合作的好機會。他們對交易會的開幕，表示歡迎。

【本報訊】昨日，香港街頭，擠滿了參加秋季交易會的客商。他們在街上行走，觀看各種商品，並與攤販進行交易。商人們表示，秋季交易會，為他們提供了與中國客商，進行貿易合作的好機會。他們對交易會的開幕，表示歡迎。

【本報訊】昨日，香港街頭，擠滿了參加秋季交易會的客商。他們在街上行走，觀看各種商品，並與攤販進行交易。商人們表示，秋季交易會，為他們提供了與中國客商，進行貿易合作的好機會。他們對交易會的開幕，表示歡迎。

【本報訊】昨日，香港街頭，擠滿了參加秋季交易會的客商。他們在街上行走，觀看各種商品，並與攤販進行交易。商人們表示，秋季交易會，為他們提供了與中國客商，進行貿易合作的好機會。他們對交易會的開幕，表示歡迎。

【本報訊】昨日，香港街頭，擠滿了參加秋季交易會的客商。他們在街上行走，觀看各種商品，並與攤販進行交易。商人們表示，秋季交易會，為他們提供了與中國客商，進行貿易合作的好機會。他們對交易會的開幕，表示歡迎。

【本報訊】昨日，香港街頭，擠滿了參加秋季交易會的客商。他們在街上行走，觀看各種商品，並與攤販進行交易。商人們表示，秋季交易會，為他們提供了與中國客商，進行貿易合作的好機會。他們對交易會的開幕，表示歡迎。

【本報訊】昨日，香港街頭，擠滿了參加秋季交易會的客商。他們在街上行走，觀看各種商品，並與攤販進行交易。商人們表示，秋季交易會，為他們提供了與中國客商，進行貿易合作的好機會。他們對交易會的開幕，表示歡迎。

【本報訊】昨日，香港街頭，擠滿了參加秋季交易會的客商。他們在街上行走，觀看各種商品，並與攤販進行交易。商人們表示，秋季交易會，為他們提供了與中國客商，進行貿易合作的好機會。他們對交易會的開幕，表示歡迎。

【本報訊】昨日，香港街頭，擠滿了參加秋季交易會的客商。他們在街上行走，觀看各種商品，並與攤販進行交易。商人們表示，秋季交易會，為他們提供了與中國客商，進行貿易合作的好機會。他們對交易會的開幕，表示歡迎。

【本報訊】昨日，香港街頭，擠滿了參加秋季交易會的客商。他們在街上行走，觀看各種商品，並與攤販進行交易。商人們表示，秋季交易會，為他們提供了與中國客商，進行貿易合作的好機會。他們對交易會的開幕，表示歡迎。

【本報訊】昨日，香港街頭，擠滿了參加秋季交易會的客商。他們在街上行走，觀看各種商品，並與攤販進行交易。商人們表示，秋季交易會，為他們提供了與中國客商，進行貿易合作的好機會。他們對交易會的開幕，表示歡迎。

【本報訊】昨日，香港街頭，擠滿了參加秋季交易會的客商。他們在街上行走，觀看各種商品，並與攤販進行交易。商人們表示，秋季交易會，為他們提供了與中國客商，進行貿易合作的好機會。他們對交易會的開幕，表示歡迎。

【本報訊】昨日，香港街頭，擠滿了參加秋季交易會的客商。他們在街上行走，觀看各種商品，並與攤販進行交易。商人們表示，秋季交易會，為他們提供了與中國客商，進行貿易合作的好機會。他們對交易會的開幕，表示歡迎。

【本報訊】昨日，香港街頭，擠滿了參加秋季交易會的客商。他們在街上行走，觀看各種商品，並與攤販進行交易。商人們表示，秋季交易會，為他們提供了與中國客商，進行貿易合作的好機會。他們對交易會的開幕，表示歡迎。

【本報訊】昨日，香港街頭，擠滿了參加秋季交易會的客商。他們在街上行走，觀看各種商品，並與攤販進行交易。商人們表示，秋季交易會，為他們提供了與中國客商，進行貿易合作的好機會。他們對交易會的開幕，表示歡迎。

【本報訊】昨日，香港街頭，擠滿了參加秋季交易會的客商。他們在街上行走，觀看各種商品，並與攤販進行交易。商人們表示，秋季交易會，為他們提供了與中國客商，進行貿易合作的好機會。他們對交易會的開幕，表示歡迎。

【本報訊】昨日，香港街頭，擠滿了參加秋季交易會的客商。他們在街上行走，觀看各種商品，並與攤販進行交易。商人們表示，秋季交易會，為他們提供了與中國客商，進行貿易合作的好機會。他們對交易會的開幕，表示歡迎。

【本報訊】昨日，香港街頭，擠滿了參加秋季交易會的客商。他們在街上行走，觀看各種商品，並與攤販進行交易。商人們表示，秋季交易會，為他們提供了與中國客商，進行貿易合作的好機會。他們對交易會的開幕，表示歡迎。

【本報訊】昨日，香港街頭，擠滿了參加秋季交易會的客商。他們在街上行走，觀看各種商品，並與攤販進行交易。商人們表示，秋季交易會，為他們提供了與中國客商，進行貿易合作的好機會。他們對交易會的開幕，表示歡迎。

【本報訊】昨日，香港街頭，擠滿了參加秋季交易會的客商。他們在街上行走，觀看各種商品，並與攤販進行交易。商人們表示，秋季交易會，為他們提供了與中國客商，進行貿易合作的好機會。他們對交易會的開幕，表示歡迎。

【本報訊】昨日，香港街頭，擠滿了參加秋季交易會的客商。他們在街上行走，觀看各種商品，並與攤販進行交易。商人們表示，秋季交易會，為他們提供了與中國客商，進行貿易合作的好機會。他們對交易會的開幕，表示歡迎。

【本報訊】昨日，香港街頭，擠滿了參加秋季交易會的客商。他們在街上行走，觀看各種商品，並與攤販進行交易。商人們表示，秋季交易會，為他們提供了與中國客商，進行貿易合作的好機會。他們對交易會的開幕，表示歡迎。

【本報訊】昨日，香港街頭，擠滿了參加秋季交易會的客商。他們在街上行走，觀看各種商品，並與攤販進行交易。商人們表示，秋季交易會，為他們提供了與中國客商，進行貿易合作的好機會。他們對交易會的開幕，表示歡迎。

【本報訊】昨日，香港街頭，擠滿了參加秋季交易會的客商。他們在街上行走，觀看各種商品，並與攤販進行交易。商人們表示，秋季交易會，為他們提供了與中國客商，進行貿易合作的好機會。他們對交易會的開幕，表示歡迎。

【本報訊】昨日，香港街頭，擠滿了參加秋季交易會的客商。他們在街上行走，觀看各種商品，並與攤販進行交易。商人們表示，秋季交易會，為他們提供了與中國客商，進行貿易合作的好機會。他們對交易會的開幕，表示歡迎。











# 大慶油田

貝却敵

「大慶油田」的發現，是中國石油工業史上的一件大事。它不僅解決了中國長期以來缺乏石油的問題，而且為中國的工業化奠定了堅實的基礎。大慶油田的發現，是中國石油工人辛勤勞動的結果，也是中國石油工業發展的一個重要里程碑。

大慶油田位於黑龙江省大慶市，是一個巨大的油田。它的發現，是中國石油工業史上的一件大事。它不僅解決了中國長期以來缺乏石油的問題，而且為中國的工業化奠定了堅實的基礎。大慶油田的發現，是中國石油工人辛勤勞動的結果，也是中國石油工業發展的一個重要里程碑。

# 「教父」是怎樣的一本書？

天海

「教父」是美國作家詹姆斯·M·卡薩迪所著的一部小說。這部小說描寫了美國黑手黨教父維托·柯里昂的一生。維托是一個極具魅力的黑手黨頭目，他通過智慧和勇氣，在紐約建立了自己的黑手黨帝國。這部小說不僅是一部犯罪小說，更是一部關於權力、家族和榮譽的深刻作品。

「教父」是美國作家詹姆斯·M·卡薩迪所著的一部小說。這部小說描寫了美國黑手黨教父維托·柯里昂的一生。維托是一個極具魅力的黑手黨頭目，他通過智慧和勇氣，在紐約建立了自己的黑手黨帝國。這部小說不僅是一部犯罪小說，更是一部關於權力、家族和榮譽的深刻作品。

# 大公園

小海

大公園是一個位於上海的法租界公園。它是一個風景優美的公園，擁有大片的綠地和茂密的樹木。大公園不僅是一個休閒娛樂的好去處，也是上海歷史文化的一個重要見證。公園內有許多歷史建築和名勝古蹟，吸引了眾多遊客前來參觀。

大公園是一個位於上海的法租界公園。它是一個風景優美的公園，擁有大片的綠地和茂密的樹木。大公園不僅是一個休閒娛樂的好去處，也是上海歷史文化的一個重要見證。公園內有許多歷史建築和名勝古蹟，吸引了眾多遊客前來參觀。

# 司馬遷和他的名著史記

包達信

司馬遷是中國歷史上著名的史學家和文學家。他著有《史記》，這部史書記載了中國歷史上許多重要的事件和人物。司馬遷以其敏銳的觀察力和深刻的筆觸，為後世留下了寶貴的歷史資料。他的《史記》不僅是一部史書，更是一部文學巨著，對中國文學的發展產生了深遠的影響。

司馬遷是中國歷史上著名的史學家和文學家。他著有《史記》，這部史書記載了中國歷史上許多重要的事件和人物。司馬遷以其敏銳的觀察力和深刻的筆觸，為後世留下了寶貴的歷史資料。他的《史記》不僅是一部史書，更是一部文學巨著，對中國文學的發展產生了深遠的影響。

# 幾個人物的處理

再談「七十三家房客」

在《七十三家房客》這部小說中，作者對幾個主要人物進行了精彩的描寫。這些人物形象鮮明，性格各異，給讀者留下了深刻的印象。作者通過對這些人物的描寫，揭露了當時社會的黑暗和人性的扭曲。這部小說不僅是一部文學作品，更是一部社會批判的利器。

在《七十三家房客》這部小說中，作者對幾個主要人物進行了精彩的描寫。這些人物形象鮮明，性格各異，給讀者留下了深刻的印象。作者通過對這些人物的描寫，揭露了當時社會的黑暗和人性的扭曲。這部小說不僅是一部文學作品，更是一部社會批判的利器。

# 翻譯中國古籍之四英人

沙楓

中國古籍的翻譯工作，是中國文化走向世界的重要橋樑。四位英國學者為中國古籍的翻譯做出了巨大的貢獻。他們通過自己的努力，將中國豐富的文化遺產介紹給了世界。他們的翻譯作品不僅具有學術價值，更是一份珍貴的文化遗产。他們的貢獻將永遠被後人所銘記。

中國古籍的翻譯工作，是中國文化走向世界的重要橋樑。四位英國學者為中國古籍的翻譯做出了巨大的貢獻。他們通過自己的努力，將中國豐富的文化遺產介紹給了世界。他們的翻譯作品不僅具有學術價值，更是一份珍貴的文化遗产。他們的貢獻將永遠被後人所銘記。

# 關於「胎盤」答讀者問

鍾庸

胎盤是懷孕期間形成的一個重要器官，它在母體和胎兒之間起着關鍵的作用。胎盤負責為胎兒提供營養和氧氣，並排出胎兒的廢物。了解胎盤的結構和功能，對於孕婦和醫生來說都是非常重要的。本文將回答讀者關於胎盤的一些常見問題，幫助大家更好地了解胎盤。

胎盤是懷孕期間形成的一個重要器官，它在母體和胎兒之間起着關鍵的作用。胎盤負責為胎兒提供營養和氧氣，並排出胎兒的廢物。了解胎盤的結構和功能，對於孕婦和醫生來說都是非常重要的。本文將回答讀者關於胎盤的一些常見問題，幫助大家更好地了解胎盤。

胎盤的結構和位置。胎盤通常位於子宮的後壁或前壁，通過臍帶與胎兒相連。胎盤的形狀和大小會隨著懷孕的進展而發生變化。在分娩時，胎盤會從子宮壁剝離並隨胎兒一起娩出。了解胎盤的結構和位置，有助於醫生在分娩過程中及時發現問題並採取措施。

胎盤的結構和位置。胎盤通常位於子宮的後壁或前壁，通過臍帶與胎兒相連。胎盤的形狀和大小會隨著懷孕的進展而發生變化。在分娩時，胎盤會從子宮壁剝離並隨胎兒一起娩出。了解胎盤的結構和位置，有助於醫生在分娩過程中及時發現問題並採取措施。

「我這輩子最遺憾的事，就是沒能和你在一起。」這是一個關於愛情的故事。故事的主人公是一個年輕的男孩，他愛上一個女孩，但因為種種原因，他們最終沒有走到一起。男孩在多年後回憶起這段經歷時，感到無比遺憾。這個故事告訴我們，愛情是美好的，但也是需要付出代價的。我們應該珍惜眼前的幸福，不要讓愛情在猶豫和等待中溜走。

「我這輩子最遺憾的事，就是沒能和你在一起。」這是一個關於愛情的故事。故事的主人公是一個年輕的男孩，他愛上一個女孩，但因為種種原因，他們最終沒有走到一起。男孩在多年後回憶起這段經歷時，感到無比遺憾。這個故事告訴我們，愛情是美好的，但也是需要付出代價的。我們應該珍惜眼前的幸福，不要讓愛情在猶豫和等待中溜走。

二、在  
三、聽  
四、如  
五、當  
六、過

CROSS IN  
SAFETY  
過馬路  
小心

過馬路

過馬路

過馬路

過馬路

過馬路

過馬路

過馬路











### 今日明日出口船隻

船名	往	開	代理
HAI LONG (下午)	香港	10/17	太古
WASHINGTON (上午八時)	上海	10/17	招商局
CORAL SEA (下午二時)	上海	10/17	招商局
VELAY (下午三時)	日本	10/17	招商局
ROSAARIO (上午八時)	馬尼拉	10/17	招商局
MICHIGAN (上午六時)	馬尼拉	10/17	招商局
ASIAN EXPORTER (下午)	香港	10/17	太古
LAOS MAERSK (上午六時)	日本	10/17	招商局
STRATTON FUSHIMI (下午)	日本	10/17	招商局
STRATTON MAERSK (下午)	日本	10/17	招商局
ASTRID BAKKE (下午)	日本	10/17	招商局
LYMAN HALL (下午六時)	三藩市	10/17	招商局
NEW EAST ASIA (下午二時)	上海	10/17	招商局
GUARDIA LUDOWA (下午)	歐洲	10/17	招商局

### 明日出口船隻

船名	往	開	代理
QUEEN STAR	香港	10/18	太古
ORIENTAL BANKER	香港	10/18	太古
NEIDER EEMS	香港	10/18	太古
HAI KUO (上午)	香港	10/18	太古
MING LI	香港	10/18	太古
MASON LYKES	香港	10/18	太古
KYONGJU	香港	10/18	太古
FORTUNE RUNNER	香港	10/18	太古
MIRAGASA MARU	日本	10/18	招商局
YAMAGATA MARU	日本	10/18	招商局
KAVALEROVO	日本	10/18	招商局
CHUNG CHAU	日本	10/18	招商局
MELBOURNE MARU	日本	10/18	招商局
MARIT MAERSK	日本	10/18	招商局
ORIENTAL INVENTOR	日本	10/18	招商局

### 今日出口船隻

船名	往	開	代理
NAXOS (下午)	香港	10/17	太古
STAR ALDEBARAN (下午)	香港	10/17	太古
ORIENTAL TOPPERS (下午)	香港	10/17	太古

### 明日出口船隻

船名	往	開	代理
HEINRICH JESSEN	香港	10/18	太古
JOHANNES MAERSK	香港	10/18	太古
JOINVILLE	香港	10/18	太古
APLICHAU	香港	10/18	太古
GJERTUD BAKKE	香港	10/18	太古
KOTOKU MARU	日本	10/18	招商局
MING YEE	日本	10/18	招商局
MISSISSIPPI MARU	日本	10/18	招商局
STA. CRUZ	日本	10/18	招商局
H.K. ISLAND	日本	10/18	招商局

### 九口船期預告

船名	往	開	代理
KOWLOON BAY	香港	10/17	太古
VISHVA VIKRAM	香港	10/17	太古
AL AHMADIAH	香港	10/17	太古
PALATINO	香港	10/17	太古
GISO MARU	日本	10/17	招商局
CHARLOTTE MAERSK	日本	10/17	招商局
JALAMANI	日本	10/17	招商局
PEISANDER	日本	10/17	招商局
CLIFFORD MAERSK	日本	10/17	招商局
NIEUW HOLLAND	日本	10/17	招商局
JUTLANDIA	日本	10/17	招商局
TRENEGLOS	日本	10/17	招商局
KINZAN MARU	日本	10/17	招商局
ARANYA	日本	10/17	招商局
AMERICAN APOLLO	日本	10/17	招商局
QUEENSVILLE	日本	10/17	招商局
KINABALU SARAYAH	日本	10/17	招商局
CHENG TU	日本	10/17	招商局
NGOMEI CHAU	日本	10/17	招商局
STRATTON HONGKONG	日本	10/17	招商局
TOWER BRIDGE	日本	10/17	招商局
FERNLAKES	日本	10/17	招商局
BEIRA	日本	10/17	招商局
LING YUNG	日本	10/17	招商局
ROSTOCK	日本	10/17	招商局
STRATTON TORRES	日本	10/17	招商局
CHITIN TANTHAWANIT	日本	10/17	招商局
GAZZELLA	日本	10/17	招商局
RHINE MARU	日本	10/17	招商局
WONOGIRI	日本	10/17	招商局
SINGAPORE PRIDE	日本	10/17	招商局
CHITIN TANTHAWANIT	日本	10/17	招商局
STARALTAIR	日本	10/17	招商局
ARISTOPILOS	日本	10/17	招商局
PONGAN	日本	10/17	招商局
TAILUNGSHAN	日本	10/17	招商局
PRES. TAFT	日本	10/17	招商局
ADMIRAL ZMAJEVIC	日本	10/17	招商局
PHIL RIZAL	日本	10/17	招商局
KAI MARU	日本	10/17	招商局
H.K. TRUTH	日本	10/17	招商局
EXPORT BAY	日本	10/17	招商局
KAYO MARU	日本	10/17	招商局
ZIM TOKYO	日本	10/17	招商局
ANDROS	日本	10/17	招商局
C.E. DANT	日本	10/17	招商局
GLORY KNIGHT	日本	10/17	招商局
PRES. JEFFERSON	日本	10/17	招商局
NEPTUNE EMERALD	日本	10/17	招商局
EVER LASTING	日本	10/17	招商局
SCOTLAND MARU	日本	10/17	招商局
ARCADIA	日本	10/17	招商局
JURATA	日本	10/17	招商局
PRIS. GARCIA	日本	10/17	招商局
STRAAT ALGOA	日本	10/17	招商局
COLDEN BEAR	日本	10/17	招商局
SHIRYU MARU	日本	10/17	招商局
CRYSTAL MOON	日本	10/17	招商局
AKAGISAN MARU	日本	10/17	招商局
SHUSEI MARU	日本	10/17	招商局
GENEVIEWE LYKES	日本	10/17	招商局
ORIGON	日本	10/17	招商局
AMERICAN MAIL	日本	10/17	招商局
CHICAGO MARU	日本	10/17	招商局
ORIENTAL LEADER	日本	10/17	招商局
BREMEN MARU	日本	10/17	招商局
WAKATO MARU	日本	10/17	招商局
AKYOKO MARU No. 3	日本	10/17	招商局
PALOEVERETT	日本	10/17	招商局
HUPH	日本	10/17	招商局
TSUI YUNG	日本	10/17	招商局
ORIENTAL RULER	日本	10/17	招商局
OSAKA BAY	日本	10/17	招商局
LAIDLIDE MARU	日本	10/17	招商局
AMERICAN ASTRONAUT	日本	10/17	招商局
PROTATOKYO	日本	10/17	招商局
MOON STAR	日本	10/17	招商局
CATHAY	日本	10/17	招商局
PAVLOVO	日本	10/17	招商局
PRINCE OF	日本	10/17	招商局
ORIENTAL ENTERPRISE	日本	10/17	招商局
PRES. MAGSAYSAY	日本	10/17	招商局
HERTA MAERSK	日本	10/17	招商局
RHODOS	日本	10/17	招商局
SEALAND FINANCE	日本	10/17	招商局
HERTA MAERSK	日本	10/17	招商局
HONGKONG MAIL	日本	10/17	招商局
KAIL MARK STADT	日本	10/17	招商局
ELICA MAERSK	日本	10/17	招商局
ORIENTAL CARNIVAL	日本	10/17	招商局
WESTER DISPATCHER	日本	10/17	招商局
NGAN CHAU	日本	10/17	招商局
HALLIDAY	日本	10/17	招商局
HAWAII MARU	日本	10/17	招商局
AKA. KRUGERLAND	日本	10/17	招商局
ANAT	日本	10/17	招商局
PRINCE	日本	10/17	招商局
CORINTO MARU	日本	10/17	招商局
OCEAN PRIMA	日本	10/17	招商局
SHINUN MARU	日本	10/17	招商局
STRATTON FLORIDA	日本	10/17	招商局
PRINCE HONOUR	日本	10/17	招商局
ILK. BEAUTY	日本	10/17	招商局
LUK. BEAUTY	日本	10/17	招商局
CAPIA	日本	10/17	招商局
BREMEN EXPRESS	日本	10/17	招商局

### 九口船期預告

船名	往	開	代理
YAMAGATA MARU	日本	10/17	招商局
VELAY	日本	10/17	招商局
KOWLOON BAY	日本	10/17	招商局
CHARLOTTE MAERSK	日本	10/17	招商局
JUTLANDIA	日本	10/17	招商局
DUPLEX	日本	10/17	招商局
LING YUNG	日本	10/17	招商局
TRENEGLOS	日本	10/17	招商局
ARANYA	日本	10/17	招商局
RHINE MARU	日本	10/17	招商局
GAZZELLA	日本	10/17	招商局
SINGAPORE PRIDE	日本	10/17	招商局
NEPTUNE EMERALD	日本	10/17	招商局
JURATA	日本	10/17	招商局
PRIS. GARCIA	日本	10/17	招商局
STRAAT ALGOA	日本	10/17	招商局
COLDEN BEAR	日本	10/17	招商局
SHIRYU MARU	日本	10/17	招商局
CRYSTAL MOON	日本	10/17	招商局
AKAGISAN MARU	日本	10/17	招商局
SHUSEI MARU	日本	10/17	招商局
GENEVIEWE LYKES	日本	10/17	招商局
ORIGON	日本	10/17	招商局
AMERICAN MAIL	日本	10/17	招商局
CHICAGO MARU	日本	10/17	招商局
ORIENTAL LEADER	日本	10/17	招商局
BREMEN MARU	日本	10/17	招商局
WAKATO MARU	日本	10/17	招商局
AKYOKO MARU No. 3	日本	10/17	招商局
PALOEVERETT	日本	10/17	招商局
HUPH	日本	10/17	招商局
TSUI YUNG	日本	10/17	招商局
ORIENTAL RULER	日本	10/17	招商局
OSAKA BAY	日本	10/17	招商局
LAIDLIDE MARU	日本	10/17	招商局
AMERICAN ASTRONAUT	日本	10/17	招商局
PROTATOKYO	日本	10/17	招商局
MOON STAR	日本	10/17	招商局
CATHAY	日本	10/17	招商局
PAVLOVO	日本	10/17	招商局
PRINCE OF	日本	10/17	招商局
ORIENTAL ENTERPRISE	日本	10/17	招商局
PRES. MAGSAYSAY	日本	10/17	招商局
HERTA MAERSK	日本	10/17	招商局
RHODOS	日本	10/17	招商局
SEALAND FINANCE	日本	10/17	招商局
HERTA MAERSK	日本	10/17	招商局
HONGKONG MAIL	日本	10/17	招商局
KAIL MARK STADT	日本	10/17	招商局
ELICA MAERSK	日本	10/17	招商局
ORIENTAL CARNIVAL	日本	10/17	招商局
WESTER DISPATCHER	日本	10/17	招商局
NGAN CHAU	日本	10/17	招商局
HALLIDAY	日本	10/17	招商局
HAWAII MARU	日本	10/17	招商局
AKA. KRUGERLAND	日本	10/17	招商局
ANAT	日本	10/17	招商局
PRINCE	日本	10/17	招商局
CORINTO MARU	日本	10/17	招商局
OCEAN PRIMA	日本	10/17	招商局
SHINUN MARU	日本	10/17	招商局
STRATTON FLORIDA	日本	10/17	招商局
PRINCE HONOUR	日本	10/17	招商局
ILK. BEAUTY	日本	10/17	招商局
LUK. BEAUTY	日本	10/17	招商局
CAPIA	日本	10/17	招商局
BREMEN EXPRESS	日本	10/17	招商局

### 九口船期預告

船名	往	開	代理
TAICHUNGSHAN	香港	10/17	太古
AMERICAN MAIN/TWO	香港	10/17	太古
JANE PHOENIX	香港	10/17	太古
FORTUNE RUNNER	香港	10/17	太古
GISO MARU	日本	10/17	招商局
ASIA LAKE	日本	10/17	招商局
HAIP TECK	日本	10/17	招商局
KINZAN MARU	日本	10/17	招商局
TOWUTI	日本	10/17	招商局
KAYO MARU	日本	10/17	招商局
TERESA	日本	10/17	招商局
CHITIN TANTHAWANIT	日本	10/17	招商局
ARISTOPILOS	日本	10/17	招商局
TAILUNGSHAN	日本	10/17	招商局
FONG AN	日本	10/17	招商局
KING DRAGON No. 1	日本	10/17	招商局
SLY KNIGHT	日本	10/17	招商局
YAMAGATA MARU	日本	10/17	招商局
VELAY	日本	10/17	招商局
KOWLOON BAY	日本	10/17	招商局
CHARLOTTE MAERSK	日本	10/17	招商局
JUTLANDIA	日本	10/17	招商局
DUPLEX	日本	10/17	招商局
LING YUNG	日本	10/17	招商局
TRENEGLOS	日本	10/17	招商局
ARANYA	日本	10/17	招商局
RHINE MARU	日本	10/17	招商局
GAZZELLA	日本	10/17	招商局
SINGAPORE PRIDE	日本	10/17	招商局
NEPTUNE EMERALD	日本	10/17	招商局
JURATA	日本	10/17	招商局
PRIS. GARCIA	日本	10/17	招商局
STRAAT ALGOA	日本	10/17	招商局
COLDEN BEAR	日本	10/17	招商局
SHIRYU MARU	日本	10/17	招商局
CRYSTAL MOON	日本	10/17	招商局
AKAGISAN MARU	日本	10/17	招商局
SHUSEI MARU	日本	10/17	招商局
GENEVIEWE LYKES	日本	10/17	招商局
ORIGON	日本	10/17	招商局
AMERICAN MAIL	日本	10/17	招商局
CHICAGO MARU	日本	10/17	招商局
ORIENTAL LEADER	日本	10/17	招商局
BREMEN MARU	日本	10/17	招商局
WAKATO MARU	日本	10/17	招商局
AKYOKO MARU No. 3	日本	10/17	招商局
PALOEVERETT	日本	10/17	招商局
HUPH	日本	10/17	招商局
TSUI YUNG	日本	10/17	招商局
ORIENTAL RULER	日本	10/17	招商局
OSAKA BAY	日本	10/17	招商局
LAIDLIDE MARU	日本	10/17	招商局
AMERICAN ASTRONAUT	日本	10/17	招商局
PROTATOKYO	日本	10/17	招商局
MOON STAR	日本	10/17	招商局
CATHAY	日本	10/17	招商局
PAVLOVO	日本	10/17	招商局
PRINCE OF	日本	10/17	招商局
ORIENTAL ENTERPRISE	日本	10/17	招商局
PRES. MAGSAYSAY	日本	10/17	招商局
HERTA MAERSK	日本	10/17	招商局
RHODOS	日本	10/17	招商局
SEALAND FINANCE	日本	10/17	招商局
HERTA MAERSK	日本	10/17	招商局
HONGKONG MAIL	日本	10/17	招商局
KAIL MARK STADT	日本	10/17	招商局
ELICA MAERSK	日本	10/17	招商局
ORIENTAL CARNIVAL	日本	10/17	招商局
WESTER DISPATCHER	日本	10/17	招商局
NGAN CHAU	日本	10/17	招商局
HALLIDAY	日本	10/17	招商局
HAWAII MARU	日本	10/17	招商局
AKA. KRUGERLAND	日本	10/17	招商局
ANAT	日本	10/17	招商局
PRINCE	日本	10/17	招商局
CORINTO MARU	日本	10/17	招商局
OCEAN PRIMA	日本	10/17	招商局
SHINUN MARU	日本	10/17	招商局
STRATTON FLORIDA	日本	10/17	招商局
PRINCE HONOUR	日本	10/17	招商局
ILK. BEAUTY	日本	10/17	招商局
LUK. BEAUTY	日本	10/17	招商局
CAPIA	日本	10/17	招商局
BREMEN EXPRESS	日本	10/17	招商局

### 九口船期預告

馬里士	MAREN MAERSK	西貢	11/19
西貢	STRAAT KOREA	西貢	11/19
西貢	MUNESHIMA MARU	西貢	11/19
西貢	MEIJUSAN MARU	西貢	11/19
西貢	KINKASAN MARU	西貢	11/19
西貢	SADO MARU	西貢	11/19
西貢	NAGATO MARU	西貢	11/19
美 洲 線			
力打廉士	NEDER EEMS	西貢	10/17
印度	MASON LYKES	西貢	10/17
印度	INDIAN MAIL	西貢	10/17
馬里士	MARIT MAERSK	西貢	10/17
東方	ORIENTAL ESMERALDA	西貢	10/17
威拉	VISHVA VIKRAM	西貢	10/18
威拉	TOWER BRIDGE	西貢	10/18
威拉	CLIFFORD MAERSK	西貢	10/18
威拉	PENISANDER	西貢	10/18
威拉	AMERICAN APOLLO	西貢	10/19
威拉	PSKO	西貢	10/19
威拉	JALAMANI	西貢	10/19
威拉	WONGORIG	西貢	10/19
威拉	PERNLAKE	西貢	10/20
威拉	LYMAN HALL	西貢	10/21
威拉	PRES.TAFT	西貢	10/21
威拉	PHIL.RIZAL	西貢	10/22
威拉	GOLDEN BEAR	西貢	10/22
威拉	ZIM TOKEN	西貢	10/23
威拉	EXPORT BAY	西貢	10/23
威拉	PRES.JEFFERSON	西貢	10/24
威拉	C.E.DANT	西貢	10/24
威拉	ADMIRAL ZMAJEVICH	西貢	10/25
威拉	PRES.GARCIA	西貢	10/25
威拉	STRAAT ALGOA	西貢	10/26
威拉	KOKO MARU	西貢	10/26
威拉	GENEVIEWE LYKES	西貢	10/27
威拉	EVER LASTING	西貢	10/27
威拉	ORIENTAL LEADER	西貢	10/28
威拉	ARCADIA	西貢	10/28
威拉	AMERICAN MAIL	西貢	10/29
威拉	AMERICAN ASTRONAUT	西貢	10/29
威拉	SEALAND FINANCE	西貢	10/30
威拉	TSUI YUNG	西貢	10/31
威拉	KROTATOKU	西貢	10/31
威拉	PERNMOR	西貢	10/31
威拉	WESER DISPATCHER	西貢	10/31
威拉	TAIKO MARU	西貢	10/31
威拉	ORIENTAL ENTERPRISE	西貢	10/31
威拉	ORIENTAL CARNAVAL	西貢	10/31
威拉	OCEAN PRIMA	西貢	10/31
威拉	CORINTO MARU	西貢	10/31
威拉	BURYSTENES	西貢	10/31
威拉	IDAHO	西貢	10/31
威拉	PRES.HARRISON	西貢	10/31
威拉	CONSTANCE	西貢	10/31
威拉	PERSEUS	西貢	10/31
威拉	WASHINGTON	西貢	10/31
威拉	CHAGNA BAKKE	西貢	10/31
威拉	RIEHN JEN	西貢	10/31
威拉	CHUNGKING VICTORY	西貢	10/31
威拉	HEINRICH JESSEN	西貢	10/31
威拉	TAI PING	西貢	10/31
威拉	PACIFIC PHOENIX	西貢	10/31
威拉	JOHN PENN	西貢	10/31
威拉	SEALAND GALLOWAY	西貢	10/31
威拉	ZIM MONTREAL	西貢	10/31
威拉	PRES.FILMORE	西貢	10/31
威拉	JOSEPH LYKES	西貢	10/31
威拉	ORIENTAL JADE	西貢	10/31
澳 洲 線			
威拉	GJERTROD BAKKE	西貢	10/18
威拉	ASIAN EXPORTER	西貢	10/18
威拉	LYLOY BAKKE	西貢	10/18
威拉	NIEUW HOLLAND	西貢	10/19
威拉	NAXOS	西貢	10/19
威拉	H.K. TRUTH	西貢	10/21
威拉	HUPH	西貢	10/21
威拉	KWICHOW	西貢	10/21
威拉	GRONSDAY	西貢	10/21
威拉	QUONAS	西貢	10/21
威拉	HASTERN RANGER	西貢	10/21
威拉	CATHAY	西貢	10/21
威拉	H.K.SUCCES	西貢	10/21
威拉	GJERTROD BAKKE	西貢	10/21
輪 船 公 司 電 話 表			
威拉	威拉	威拉	威拉
威拉	威拉	威拉	威拉
威拉	威拉	威拉	威拉
威拉	威拉	威拉	威拉
威拉	威拉	威拉	威拉
威拉	威拉	威拉	威拉
威拉	威拉	威拉	威拉
威拉	威拉	威拉	威拉
威拉	威拉	威拉	威拉
威拉	威拉	威拉	威拉
威拉	威拉	威拉	威拉
威拉	威拉	威拉	威拉
威拉	威拉	威拉	威拉
威拉	威拉	威拉	威拉
威拉	威拉	威拉	威拉
威拉	威拉	威拉	威拉
威拉	威拉	威拉	威拉
威拉	威拉	威拉	威拉
威拉	威拉	威拉	威拉
威拉	威拉	威拉	威拉
威拉	威拉	威拉	威拉
威拉	威拉	威拉	威拉
威拉	威拉	威拉	威拉
威拉	威拉	威拉	威拉
威拉	威拉	威拉	威拉
威拉	威拉	威拉	威拉
威拉	威拉	威拉	威拉
威拉	威拉	威拉	威拉
威拉	威拉	威拉	威拉
威拉	威拉	威拉	威拉
威拉	威拉	威拉	威拉
威拉	威拉	威拉	威拉
威拉	威拉	威拉	威拉
威拉	威拉	威拉	威拉
威拉	威拉	威拉	威拉
威拉	威拉	威拉	威拉
威拉	威拉	威拉	威拉
威拉	威拉	威拉	威拉
威拉	威拉	威拉	威拉
威拉	威拉	威拉	威拉
威拉	威拉	威拉	威拉
威拉	威拉	威拉	威拉
威拉	威拉	威拉	威拉
威拉	威拉	威拉	威拉
威拉	威拉	威拉	威拉
威拉	威拉	威拉	威拉
威拉	威拉	威拉	威拉
威拉	威拉	威拉	威拉
威拉	威拉	威拉	威拉
威拉	威拉	威拉	威拉
威拉	威拉	威拉	威拉
威拉	威拉	威拉	威拉
威拉	威拉	威拉	威拉
威拉	威拉	威拉	威拉
威拉	威拉	威拉	威拉
威拉	威拉	威拉	威拉
威拉	威拉	威拉	威拉
威拉	威拉	威拉	威拉
威拉	威拉	威拉	威拉
威拉	威拉	威拉	威拉
威拉	威拉	威拉	威拉
威拉	威拉	威拉	威拉
威拉	威拉	威拉	威拉
威拉	威拉	威拉	威拉
威拉	威拉	威拉	威拉
威拉	威拉	威拉	威拉
威拉	威拉	威拉	威拉
威拉	威拉	威拉	威拉
威拉	威拉	威拉	威拉
威拉	威拉	威拉	威拉
威拉	威拉	威拉	威拉
威拉	威拉	威拉	威拉
威拉	威拉	威拉	威拉
威拉	威拉	威拉	威拉
威拉	威拉	威拉	威拉
威拉	威拉	威拉	威拉
威拉	威拉	威拉	威拉
威拉	威拉	威拉	威拉
威拉	威拉	威拉	威拉
威拉	威拉	威拉	威拉
威拉	威拉	威拉	威拉
威拉	威拉	威拉	威拉
威拉	威拉	威拉	威拉
威拉	威拉	威拉	威拉
威拉	威拉	威拉	威拉
威拉	威拉	威拉	威拉
威拉	威拉	威拉	威拉
威拉	威拉	威拉	威拉
威拉	威拉	威拉	威拉
威拉	威拉	威拉	威拉
威拉	威拉	威拉	威拉
威拉	威拉	威拉	威拉
威拉	威拉	威拉	威拉
威拉	威拉	威拉	威拉
威拉	威拉	威拉	威拉
威拉	威拉	威拉	威拉
威拉	威拉	威拉	威拉
威拉	威拉	威拉	威拉
威拉	威拉	威拉	威拉
威拉	威拉	威拉	威拉
威拉	威拉	威拉	威拉
威拉	威拉	威拉	威拉
威拉	威拉	威拉	威拉
威拉	威拉	威拉	威拉
威拉	威拉	威拉	威拉
威拉	威拉	威拉	威拉
威拉	威拉	威拉	威拉
威拉	威拉	威拉	威拉
威拉	威拉	威拉	威拉
威拉	威拉	威拉	威拉
威拉	威拉	威拉	威拉
威拉	威拉	威拉	威拉
威拉	威拉	威拉	威拉
威拉	威拉	威拉	威拉
威拉	威拉	威拉	威拉
威拉	威拉	威拉	威拉
威拉	威拉	威拉	威拉
威拉	威拉	威拉	威拉
威拉	威拉	威拉	威拉
威拉	威拉	威拉	威拉
威拉	威拉	威拉	威拉
威拉	威拉	威拉	威拉
威拉	威拉	威拉	威拉
威拉	威拉	威拉	威拉
威拉	威拉	威拉	威拉
威拉	威拉	威拉	威拉
威拉	威拉	威拉	威拉
威拉	威拉	威拉	威拉
威拉	威拉	威拉	威拉
威拉	威拉	威拉	威拉
威拉	威拉	威拉	威拉
威拉	威拉	威拉	威拉
威拉	威拉	威拉	威拉
威拉	威拉	威拉	威拉
威拉	威拉	威拉	威拉
威拉	威拉	威拉	威拉



# 幕開會易交品商口出國中季秋年三十九一祝慶



中孚行敬賀

地址：文咸東街一〇二號南洋大廈二樓  
電話：五十四三三〇九七，五十四四一八三六

南北行公所敬賀

香港中華總商會敬賀

## 商銷經裝服產國

大福公司

三洋有限公司

東偉貿易有限公司

國豐行有限公司

源美公司

新風服裝有限公司

星華貿易有限公司

正豐國產藥品有限公司敬賀

地址：香港軒尼詩道三一〇一三一號  
電話：五十七五四〇二九 七五四〇三二

南洋煙草公司敬賀

天廚味精化學工業廠敬賀  
天廚國貨公司敬賀

中寧貿易有限公司敬賀

地址：九龍彌敦道九號十二樓  
電話：三九六六六六六 三九六六六六六

華一有限公司敬賀

地址：文咸東街一〇二號南洋大廈二樓  
電話：五十四三三〇九七 五十四四一八三六

南頁（香港）有限公司敬賀

港九國產皮草同業敬賀

昆侖有限公司敬賀

達昌號敬賀

中亞通業製品廠有限公司敬賀

廣隆五金行敬賀

東聯紙業公司敬賀

港九文教用品商會敬賀

中匯國貨公司敬賀

三興行寶蘭生

大昌明記華泰號

英記公司永成公司

公利紙行德祥公司

大昌行成記同

潮泰食品公司

兆源企業有限公司

明發文具紙行

大業企業有限公司

景泰隆文具紙行

香港米聯有限公司

順興貿易公司

聯通貿易公司

華隆行敬賀

南源行敬賀

大新公司敬賀

大陸行敬賀

利華行敬賀

大成行敬賀

鴻華興敬賀

海昌隆敬賀

永興號敬賀

人和行敬賀

永泰行敬賀

可口行敬賀

九龍行敬賀

豐年行敬賀

海記敬賀

合興行敬賀

業民興敬賀

新民利貿易有限公司敬賀

九龍彌敦道七十一號二樓八樓  
電話：三九四八二二二

聯達貿易公司敬賀

地址：德輔道中一七二號光地大廈一四〇八  
電話：五十四三三〇九七 五十四四一八三六

九龍鷄鴨欄同商會敬賀

廣行敬賀

華光行敬賀

利豐公司敬賀

聯生行敬賀

錦麟公司敬賀

六合公司敬賀

有成行敬賀

新運公司敬賀

大成公司敬賀

合記船務運輸公司敬賀

地址：九龍彌敦道九號十二樓  
電話：三九六六六六六 三九六六六六六

地址：九龍彌敦道九號十二樓  
電話：三九六六六六六 三九六六六六六

地址：九龍彌敦道九號十二樓  
電話：三九六六六六六 三九六六六六六

地址：九龍彌敦道九號十二樓  
電話：三九六六六六六 三九六六六六六

地址：九龍彌敦道九號十二樓  
電話：三九六六六六六 三九六六六六六

地址：九龍彌敦道九號十二樓  
電話：三九六六六六六 三九六六六六六

地址：九龍彌敦道九號十二樓  
電話：三九六六六六六 三九六六六六六

地址：九龍彌敦道九號十二樓  
電話：三九六六六六六 三九六六六六六

地址：九龍彌敦道九號十二樓  
電話：三九六六六六六 三九六六六六六

地址：九龍彌敦道九號十二樓  
電話：三九六六六六六 三九六六六六六

地址：九龍彌敦道九號十二樓  
電話：三九六六六六六 三九六六六六六



WASH  
COKAI  
VELAY  
ROSAH  
MICH  
ASIAN  
LARS  
STRAN  
TORBE  
ASTRI  
LLOYD  
LYMAN  
NEW E  
GWAR

NAXOS  
STAR  
ORIENT



KOWLOO  
VISHVA  
AL AIM  
PALATIN  
GISO MA  
CHARLO  
JALAMAI  
PRISAND  
CLIFFOR  
NIUW H  
JUTLAND  
TRENEG  
KINZAN  
ARANYA  
QUEBEN  
KINABAL  
CHENGTO  
NGOMEI  
STRAAT  
TOWER R  
BERNLAK  
BEIRA  
LING YU  
ROSTOCK  
CHITTIN  
SLIDRE  
GAZZELL  
RHINE M  
WONOGIR  
SINGAPO  
CHITTIN  
STARALT  
ARISTOP  
FONGAN  
TAILUNG  
PRES.TAI  
ADMIRAL  
PHIL. RIZ  
KAI MAR  
H.K. TRU  
EXPORT B  
KAYO MA  
ZIM TOKY  
ANDROS  
GLODY K  
GLORY K  
NEPTUNE  
EVER LAS  
SCOTLAND  
ARCADIA  
JURATA  
P.PRES. G  
STRAAT  
GOLDEN F  
JUNYO MA  
SHIRYU M  
CRYSTAL  
AKAGISAI  
SHIUSI M  
GENE VIV  
ORIGON  
AMERICAN  
CHICAGO  
ORIENTAI  
BREMMEN  
WAKATO  
KYOKKO  
PAULOVIE  
JUPPHI  
TSUI YUN  
ORIENTAI  
OSAKA BA  
ADRIADIR  
AMERICAN  
PROTATO  
MOON STA  
CATHAY  
PAVLOVO  
FERNMOR  
ORIENTAI  
P.PRES. M  
LURITA MA  
RHODOS  
SHALAND  
LURITA MA  
HONGKON  
KARI. MA  
LICA MA  
ORIENTAI  
WESER DE  
NGAN CH  
HALLUS  
HAWAII M  
S.S. KRUG  
ANAT  
PERSEUS  
CORLSTO  
OCEAN PR  
SHINUN M  
ESTRAAI  
QUIRIRAI  
ILK. BEAU  
EUKYSTI  
CAPRAIA  
BREMMEN



# 幕開會易交品商口出國中季秋年三十九一祝慶



**國產紗布同業**

大華行 華昌號  
永興行 萬隆公司  
成豐號 天安有限公司  
福昌號 時春有限公司  
鉅記行 新棉有限公司

同業 敬賀

**裕華國貨公司** 敬賀

**國產成藥經銷商**

德威行 正南行有限公司

宏興有限公司 華通藥業有限公司

華泰公司 泉盛藥業有限公司

佛慈藥廠 南美企業有限公司

泉昌有限公司 四和中華行

華興藥業有限公司 瑞安公司

建興隆有限公司 健民醫藥有限公司

果品公司 協茂隆

果品公司 協茂隆

果品公司 協茂隆

果品公司 協茂隆

果品公司 協茂隆

果品公司 協茂隆

果品公司 協茂隆

果品公司 協茂隆

果品公司 協茂隆

果品公司 協茂隆

果品公司 協茂隆

果品公司 協茂隆

果品公司 協茂隆

果品公司 協茂隆

**中藝(香港)有限公司** 敬賀

**中國中發有限公司** 敬賀

**中國國貨公司** 敬賀

**大華國貨公司** 敬賀

**華豐國貨有限公司** 敬賀

**新中華國貨公司** 敬賀

**開源貿易公司** 敬賀

**中孚國貨公司** 敬賀

**中聯國貨公司** 敬賀

**港九燒乳豬行商會** 敬賀

**仁孚有限公司** 敬賀

**三星運輸公司** 敬賀

**大元置業有限公司** 敬賀

**維大洋行(香港)有限公司** 敬賀

**東南企業(香港)有限公司** 敬賀

## 商銷經緞綢產國

大利絲綢公司 永豐行 炎利行 開盛行 豐隆行 華隆行 同德行 東方行 時光行 志成行 華益行 新益行 新中行

同業 敬賀

## 商易貿布紗產國

大新公司 大豐行有限公司 天安有限公司 惠誠有限公司 興茂有限公司 豐華布業有限公司 大慶有限公司 大誠有限公司 祥源花紗有限公司

大同企業有限公司 大山有限公司 太平洋貿易有限公司 天豐有限公司 明山有限公司 啓豐有限公司 東偉貿易有限公司 星華貿易有限公司 星聯有限公司

同業 敬賀

**中國旅行社** 敬賀

**國產傢俬鋼具經銷商**

信信行 建新公司  
潤餘行 華信公司  
鴻益行 集興公司  
信建公司 聯藝公司  
新中貿易公司

同業 敬賀

## 商銷經絨呢產國

永豐貿易(香港)有限公司 國興公司 信發呢絨有限公司 大豐公司 香港華新呢絨有限公司 華山行有限公司 安豐行貿易有限公司 國華呢絨正頭有限公司 華欣有限公司

同業 敬賀

**港九水產業商會**

華和記 華益公司 華隆公司 同德公司 東方公司 時光公司 志成公司 華益公司 新益公司 新中行

同業 敬賀

中國酒業貿易有限公司敬賀

中華出入口商會敬賀

國產糖果餅乾經銷商 敬賀



# 慶祝九十七年中秋節中國出口商品交易會開幕



萬泰行敬賀

香港文咸街六十號  
電話：四三五一〇、四三九九三六

中國皮鞋有限公司敬賀

地址：香港德輔道中一五四四四號  
電話：四四七七七、四四五六七

大恒航運有限公司敬賀

地址：聯和大厦二〇〇二  
電話：五二四五一、四八

招商局輪船股份有限公司敬賀

地址：九龍新蒲崗崇德街崇德大廈  
電話：三一四四一、六一一五

東方國貨公司敬賀

地址：九龍新蒲崗崇德街崇德大廈  
電話：三一四四一、六一一五

九龍果菜行工商總會敬賀

地址：九龍新蒲崗崇德街崇德大廈  
電話：三一四四一、六一一五

慶華國貨公司敬賀

地址：九龍新蒲崗崇德街崇德大廈  
電話：三一四四一、六一一五

安達股份有限公司敬賀

地址：香港文咸街三十號  
電話：四三九六〇、九

中國酒業貿易有限公司敬賀

香港德輔道中三三三三三號  
電話：四四七七一、四四八八五

永豐貿易有限公司敬賀

香港文咸街一號三樓  
電話：四二一八〇

香港鮮肉商聯合會敬賀

西環半打街一六九號二樓  
電話：四六九三六、四六九三三

中大國貨公司敬賀

旺角大馬路七十七號  
電話：九二九〇八、九二九〇七

泰興隆敬賀

香港永樂街一四四號  
電話：四二七六七、四三三八七

益民國產電器有限公司敬賀

地址：九龍新蒲崗崇德街崇德大廈  
電話：八〇五五三、八〇五五八

新建國產糧油百貨有限公司敬賀

地址：九龍新蒲崗崇德街崇德大廈  
電話：八〇五五三、八〇五五八

同福行貿易有限公司敬賀

地址：香港大馬路四十七號  
電話：四三三六四、四三三六四

偉東行敬賀

地址：香港大馬路四十七號  
電話：四三三六四、四三三六四

信聯行有限公司敬賀

香港永樂街一四四號  
電話：四二七六七、四三三八七

協成隆行敬賀

香港文咸街一號三樓  
電話：四二一八〇

香港華偉食品有限公司敬賀

地址：永樂街一四四號  
電話：四二七六七、四三三八七

中南木行有限公司敬賀

地址：香港大馬路四十七號  
電話：四三三六四、四三三六四

中華出入口商會敬賀

香港文咸街一號三樓  
電話：四二一八〇

香港陶瓷商會敬賀

地址：德輔道中一六四號  
電話：四二七七一、四二七九三

建華行敬賀

香港文咸街一號三樓  
電話：四二一八〇

遠大貿易有限公司敬賀

地址：文咸街二八號五樓  
電話：四四二〇八、四四二〇七

合信行有限公司敬賀

九龍新蒲崗崇德街崇德大廈  
電話：三一四四一、六一一五

香港興棧食品公司敬賀

地址：香港永樂街一四四號  
電話：四二七六七、四三三八七

廣隆行貿易有限公司敬賀

香港文咸街一號三樓  
電話：四二一八〇

華寶有限公司敬賀

地址：香港大馬路四十七號  
電話：四三三六四、四三三六四

聯天利子有限公司敬賀

地址：香港大馬路四十七號  
電話：四三三六四、四三三六四

永東行敬賀

地址：香港大馬路四十七號  
電話：四三三六四、四三三六四

同興行敬賀

地址：香港大馬路四十七號  
電話：四三三六四、四三三六四

朝陽華陽貿易有限公司敬賀

地址：香港大馬路四十七號  
電話：四三三六四、四三三六四

信裕有限公司敬賀

地址：香港大馬路四十七號  
電話：四三三六四、四三三六四

成利行葡萄酒部敬賀

地址：香港大馬路四十七號  
電話：四三三六四、四三三六四

國產糖果餅乾經銷商

泉昌有限公司敬賀

聯友企業有限公司敬賀

華華食品有限公司敬賀

大發食品有限公司敬賀

遠大貿易有限公司敬賀

宏信公司敬賀

華康行敬賀

長合公司敬賀

有成行敬賀

廣裕公司敬賀

紅華公司敬賀

華康行敬賀

華康行敬賀

華康行敬賀

華康行敬賀

華康行敬賀

華康行敬賀

華康行敬賀

華康行敬賀

華康行敬賀

華康行敬賀

華康行敬賀

華康行敬賀

華康行敬賀

華康行敬賀

華康行敬賀

華康行敬賀

華康行敬賀

華康行敬賀

華康行敬賀

華康行敬賀

華康行敬賀

華康行敬賀

華康行敬賀

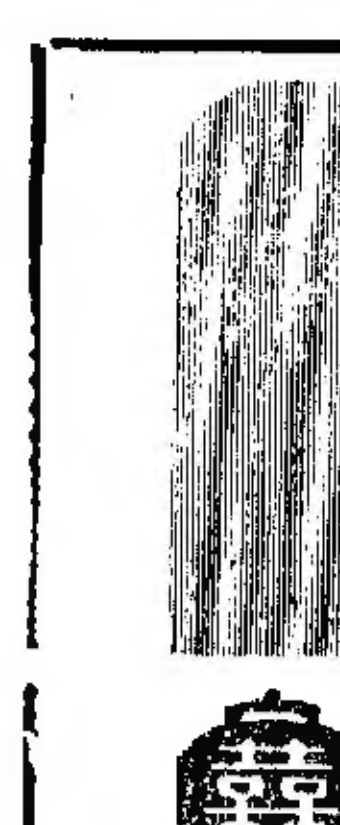
華康行敬賀

華康行敬賀

華康行敬賀

華康行敬賀

華康行敬賀



偉大國產傢俱有限公司敬賀  
上海國產傢俱有限公司敬賀  
中國國產傢俱有限公司敬賀  
利華國產傢俱有限公司敬賀

大元置業有限公司敬賀  
維大洋行(香港)有限公司敬賀  
東南企業(香港)有限公司敬賀

鴻益行有限公司敬賀  
信建公司敬賀  
聯藝公司敬賀  
新中貿易有限公司敬賀

國華呢絨正頭公司敬賀  
華欣有限公司敬賀







# 慶祝一九七三年秋季中國出口商品交易會開幕



中國植物油出口商會敬賀

中國陶業公司敬賀

華人企業有限公司敬賀

激成(香港)有限公司敬賀

協成行國產凍魚敬賀

港九漁具網線同業敬賀

僑聯航運公司敬賀

珠江船務有限公司敬賀

## 國產機械電器儀器經銷商

大同機械有限公司  
電話：3-790475

大眾動力有限公司  
電話：5-242734

華安工具公司  
電話：5-271522

華威公司  
電話：5-793393

順行機械有限公司  
電話：5-222728

嘉倫電器有限公司  
電話：3-887950

威力公司  
電話：5-221478

永順公司  
電話：5-717086

兆光行有限公司  
電話：5-723277

歐亞機器有限公司  
電話：5-245200

東信針織有限公司  
電話：788988

華儀器公司  
電話：3-310165

國華汽車零件行  
電話：5-733374

榮華針織機公司  
電話：3-923559

友誼機械公司  
電話：3-886662

同敬賀

同順興有限公司敬賀

元隆行敬賀

香港泰益行蔴莊敬賀

香港恆達股份有限公司敬賀

港九百貨業商會敬賀

春雷有限公司敬賀

珠江企業有限公司敬賀

大業企業有限公司敬賀

## 國產凍肉經銷商

大發食品有限公司  
電話：四四一四二二

益豐食品有限公司  
電話：四四一四二二

東昇凍肉有限公司  
電話：四四一四二二

中大貿易公司  
電話：四四一四二二

香港新中興公司  
電話：四四一四二二

利華行  
電話：四四一四二二

英輝修船廠有限公司敬賀

鍾榮記敬賀

大成行敬賀

## 鋼材五金進出口商會

永康貿易公司  
電話：四四一四二二

廣隆行  
電話：四四一四二二

香港僑信貿易公司  
電話：四四一四二二

振亞有限公司  
電話：四四一四二二

兆安和有限公司  
電話：四四一四二二

華一有限公司  
電話：四四一四二二

福泰公司  
電話：四四一四二二

華新食品有限公司  
電話：四四一四二二

潮泰食品公司  
電話：四四一四二二

華新食品有限公司  
電話：四四一四二二

勝利興行  
電話：四四一四二二

利華行  
電話：四四一四二二

勝利興行  
電話：四四一四二二

勝利興行  
電話：四四一四二二

勝利興行  
電話：四四一四二二

香港蛋品企業有限公司敬賀

文豐公司敬賀

香港人製業商會敬賀

中建國貨公司敬賀

慎遠堂進出口商會敬賀

鹹魚行進興商會敬賀

長合公司敬賀

聯友企業公司敬賀

長江公司敬賀

港九鹽業公司敬賀

港九輕工業品商會敬賀

一大企業有限公司敬賀

中裕國糧油食品公司敬賀

五聯運輸行敬賀

豐年國糧油食品公司敬賀

中聯國產食品公司敬賀

華康行敬賀

新林公司敬賀



# 慶祝一九七三年秋季中國出口商品交易會開幕



協成運輸公司敬賀	德祥公司敬賀	吉昌公司敬賀	中國陶瓷進出口有限公司敬賀	東風陶瓷公司敬賀	聯合貿易有限公司敬賀	德華進出口公司敬賀	新豐年貿易有限公司敬賀	新風公司敬賀	德大參行敬賀	廣興行敬賀	永利實業公司敬賀	國威行敬賀	美基公司敬賀
----------	--------	--------	---------------	----------	------------	-----------	-------------	--------	--------	-------	----------	-------	--------

尚平貿易公司敬賀	海洲貿易公司敬賀	源源船務有限公司敬賀	香港竹貨山貨商行敬賀	信成船務有限公司敬賀	香港冷藏有限公司敬賀
----------	----------	------------	------------	------------	------------

新華國貨公司敬賀	鮮肉零售商會敬賀	大光公司敬賀	華裕公司敬賀	利源長有限公司敬賀	榮興欄敬賀	香港糧油業商會敬賀	大地行敬賀	華藝地毯公司敬賀	南豐(988)貿易有限公司敬賀	聯豐建築公司敬賀	中僑國產貨物有限公司敬賀
----------	----------	--------	--------	-----------	-------	-----------	-------	----------	-----------------	----------	--------------

東風國產糧油公司敬賀	中慶企業有限公司敬賀	建中公司敬賀	永隆魚苗公司敬賀	源興行敬賀	華盛國產酒公司敬賀	國強傢俬公司敬賀	同順行敬賀	陳賢記欄敬賀	佐乾行敬賀	榮生祥辦館有限公司敬賀	同德藥材行敬賀	新風工藝品公司敬賀	華源行敬賀	明德行敬賀	祥興國藥行敬賀	萬源行有限公司敬賀
------------	------------	--------	----------	-------	-----------	----------	-------	--------	-------	-------------	---------	-----------	-------	-------	---------	-----------

各國商務參贊等  
遊南京無錫蘇州  
李強陳漢等陪同訪問

埃及總統今有講話  
在國民議會上談中東局勢問題